

Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 83322. Policía Nacional.

19/03/2007

Primera parte. Interrogatorio por el Ministerio Fiscal:

GB: Buenas tardes. Siéntese, por favor. Comparece usted en calidad de testigo. ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Sí, lo juro.

GB: Sabe usted, por otras actuaciones que ha tenido, que si faltare al juramento que acaba de prestar, puede incurrir en un delito castigado con pena de prisión, multa y accesoria inhabilitación. ¿Hay alguna, circunstancia, relación o condición que crea usted que puede impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No, ninguna.

GB: Su imagen no se va a proyectar, por lo que debe estar tranquilo. Sólo se le van a hacer tomas desde la espalda, o desde atrás, perdón. Conteste, por favor, en primer lugar al Ministerio Fiscal.

MF: Con la venia de la Sala. El día 11 de marzo del año 2004, ¿usted dónde estaba destinado?

T: En la Brigada Provincial de Seguridad Ciudadana, en la Sección de Motos.

MF: Aquella mañana, ¿usted fue comisionado por la sala para acudir a algún lugar donde se habían producido los atentados terroristas con resultado de muerte?

T: Sí, ese día, pues estábamos haciendo el briefing. A las siete y media empieza el briefing, y a los cinco minutos o así, salió una llamada H 50, que se habían oído varias explosiones en la estación de Atocha.

MF: ¿Usted acudió a la estación de Atocha?

T: Sí, acudimos. Todos los indicativos estábamos allí.

MF: ¿Allí, qué hizo en particular?

T: Pues bajamos hacia la estación y al llegar a la estación, pues había gran revuelo y... el espectáculo era bastante... dantesco. Había mucho humo, olor a sangre quemada, olor a pelo quemado y... lo que es gente destrozada. Gente sin partes del cuerpo. Y nada, intentamos... intentamos a la gente que todavía estaba pues un poco consciente, intentamos hablar con ella. La que podía caminar, la... la subimos fuera de la estación, ya que allí sólo había... había muy pocos indicativos SAMUR y no los íbamos, no los podíamos dejar allí. Eso fue nuestro trabajo en Atocha. Hicimos alguna que otra requisa, también, por si había algún objeto sospechoso o algo. Y más o menos, fue nuestro trabajo.

MF: Después de estar en la estación de Atocha, por órdenes de su jefe, ¿se trasladaron a algún otro lugar donde se habían producido las explosiones?

T: Sí, a los... Sí, nuestro jefe nos dijo que nos fuéramos a la estación del, del Tío Raimundo, que hacía falta también más indicativos, porque la situación era bastante parecida.

MF: Una vez que... junto con sus... ¿usted acudió con otros compañeros a la estación de El Pozo?

T: Sí, yo acudí... con mi compañero, vamos. Mi compañero y yo nos dirigimos hacia allí y también creo que otras 2 ó 3 parejas más de... do nosotros, fuimos para allí.

MF: ¿Recuerda a qué hora llegó a la estación de El Pozo, aproximadamente?

T: Pues yo calculo que unos 30 ó 40 minutos... a partir de las siete y media. O sea, las 8 y 10, ocho y cuarto serían.

MF: ¿Recibieron órdenes de su superior, o de la persona, o del... el que estaba... de la persona que estaba al frente de la operación, allí, en El Pozo, de revisar los trenes?

T: Pues exactamente, no. Nuestro jefe, cuando salimos de la estación de Atocha, nuestro subinspector, nos dijo que llegase... que cuando llegásemos allí, mirásemos bien, hiciésemos algún tipo de requisa, lo mismo que en Atocha, por si había algún objeto sospechoso y que pu... y que auxiliáramos a las víctimas. Y nada más llegar al... a la estación del Tío Raimundo, fue lo que hicimos.

MF: Una vez que ayudaron a las personas que habían resultado afectadas por las explosiones, ¿usted recuerda si revisó, junto con su compañero, el tren, o los vagones que no habían explotado, para sacar algún efecto o alguna cosa particular que hubiese dentro?

T: Sí, nada más llegar, lo que hicimos fue estaba... había la gente, había gente trabajando allí, había bomberos y policías municipales sacando gente de los vagones y auxiliando a la gente que estaba en los andenes, y al entrar en el andén, pues observamos dos mochilas. Y nos dirigimos hacia ellas y una estaba totalmente cerrada, con lo cual no pudimos hacer nada más, ni mirar ni observarla más. Y la otra sí que me dirigí hacia ella y por arriba se veía, por la boca de la mochila, se veía un paquete, como he puesto en la comparecencia, un paquete, un paquete azul, como una bolsa azul, y un teléfono encima del que salían varios cables. A partir de ahí fue cuando ya procedimos a desalojar todo, empezamos a decirle a la gente que estaba auxiliando a las víctimas que, por favor, que salieran de los andenes, que había que acordonar la zona y que había una... un objeto sospechoso.

MF: Cuando ustedes estaban allí, ¿estaban ya también los miembros de TEDAX, o llegaron con posterioridad a ustedes?

T: No, no, no, no. Llegaron, llegaron. Una vez que, una vez que acordonamos la zona, ayudados de las unidades de intervención, pues ya, por el equipo era casi imposible transmitir, intentamos transmitir para... hacia la sala, hacia H 50, para que mandase un equipo, un EDES, allí a la zona. No obstante, yo también por el teléfono, logré contactar con mi subinspector, que él creo que también habló con la sala H 50, y mandaron un equipo.

MF: Además de auxiliar a las personas y ver estas dos... mochilas que ahora le vamos a indicarle un plano, para que usted nos diga dónde se hallaban, ¿recuerda si había otros efectos: bolsos, paquetes, eh... carteras, eh... bolsas de deporte o mochilas, en algún lugar que se estuvieran depositando? ¿Se estuvieran colocando?

T: No, yo no recuerd... no. No, yo...

MF: Usted se dedicó más a las personas que a los efectos.

T: No, es que... vamos a ver, yo, en ese momento, en la zona donde estuvimos nosotros, en el andén, una vez que llegamos y vimos la situación y acordonamos, no volvimos a entrar allí, nosotros. Acordonamos la zona y no volvimos a entrar. O sea, opción a mirar más cosas no hubo.

MF: Interesa se le exhiba el folio dieciocho mil cincuenta y...

GB: Siete.

MF: Seis.

GB: Seis.

MF: A fin de que nos diga si es el lugar donde... vio usted...

GB: ¿El lugar o el croquis?

MF: Sí, es el croquis, es el croquis.

GB: Si es el... el croquis de la bolsa.

MF: Sí.

GB: Eh... Roberto, por favor.

MF: 18.053.

MF: ¿Se sitúa usted? La derecha de la imagen es dirección...

GB: Dele el original, por favor.

T: ¿La dirección de la flecha de la izquierda es hacia la Atocha, estación...?

GB: Le van a dar el original y ahí luego usted...

MF: En la parte superior de ese dibujo hay una flecha, a la derecha, que pone Dirección Atocha. Debajo tiene usted el tren.

T: Sí.

MF: Esos son los vagones que resultaron afectados, el 4 y el 5. Y debajo tiene usted lo que es el andén.

T: Sí.

MF: De la estación.

T: Sí, exactamente. Sólo que antes, en la entrada, había una pequeña... una mochila. Justo antes de la... que pone Situación de la mochila desactivada, había una pequeña.

MF: Había otra.

T: Sí, había una anterior.

MF: Que es la que usted dice que estaba totalmente cerrada.

T: Sí, sí.

GB: ¿A la derecha o a la izquierda de la que aparece en el dibujo?

T: A la izquierda de la que aparece.

GB: O sea, más cerca...

T: De la entrada.

GB: ...de la cubierta de la estación, ¿verdad?

T: Sí.

GB: Gracias. Sala.

T: Justo hay una entrada, una pequeña entrada. Yo recuerdo que hay una entrada aquí, hacia la estación, y justo nada más entrar a la estación, a la derecha, estaba la primera mochila y a los... a unos... 10 metros, estaba la otra mochila, la que aparece aquí... dibujada.

MF: Mire el folio anterior. Es el folio 18.052. Mire ese dibujo. ¿Era así el... lo que usted pudo observar? ¿Era una mochila o era una bolsa?

T: No, era una mochila.

MF: Era una mochila.

T: Sí.

MF: ¿La parte de arriba estaba abierta?

T: No... o sea, se veía un hueco. Un pequeño hueco. Abierta no estaba.

MF: ¿La abrió usted?

T: No, no, no.

MF: No.

T: No.

GB: Mire el dibujo. ¿Es eso...? ve donde está el puntero en la pantalla, mire la pantalla... ¿Ve donde muevo el puntero? Esto es el puntero ¿lo ve?

T: Sí.

GB: ¿Ve dónde lo pongo?

T: Sí.

GB: Eso que se corresponde en su dibujo, es el mismo dibujo que tiene usted ahí. ¿Es ese hueco que tenía?

T: Sí, aproximadamente, sí.

GB: O sea, lo que le quiero decir es que aquí, evidentemente, hay una sección para dibujarla, que es toda esta donde se ven los cables, que está tapado, que eso no se ve.

T: Sí, sí, sí. Si yo le entiendo lo que me quiere decir.

GB: Bien. Continúe, señora.

MF: Gracias. Esa abertura, aproximadamente es la que tenía. Usted pudo comprobar...

T: Sí, esa...

MF: ...que tenía algo en su interior.

T: Sí, sí.

MF: ¿Qué es lo que vio?

T: Pues se veía como una bolsa azul de bas... las típicas bolsas de basura azul, de estas que son azul cielo, como un paquete envuelto con esa... y encima un teléfono. Además yo recuerdo que un teléfono así, Triumph, de estos antiguos, Triumph que había, aplanados, con forma de plátano.

MF: ¿Vio algún tipo de cables?

T: Sí, salían... 2 ó 3 cables. Del teléfono hacia la bolsa azul.

MF: ¿Recuerda los colores de los cables?

T: No.

MF: No. Dice usted que una vez que ya acordonaron la zona, se salieron y ya ustedes no revisaron ningún paquete ni nada, ¿no?

T: Dentro de la estación y la zona acordonada, no.

MF: No.

T: No. Nosotros nos... dedicamos a hacer un control, o sea, perdón un cordón para que nadie pasase a esa zona.

MF: Pues nada más, muchas gracias.

Segunda parte. Interrogatorio por las acusaciones particulares:

GB: ¿La Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo?

A11MAT: Sí, con la venia. Mire, ¿usted habló en algún momento con algún policía local que se encontraba en el andén, revisando los trenes?

T: No, yo recuerdo que... fuera, fuera del andén, una vez que estábamos acordonando, sí que hablamos con ellos.

A11MAT: ¿A usted alguien le notificó que habían encontrado una mochila en el tercer vagón del tren?

T: No, en esos momentos, no.

A11MAT: No hay más preguntas.

GB: Gracias. ¿La Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11 de Marzo?

AAV11M: Sí, con la venia, señor presidente. Simplemente, el... al hilo de lo que ha preguntado mi compañera, para terminar de aclararlo, es decir, la mochila se la encuentran ustedes apoyada en el muro, sin que les diga nadie antes que está allí.

T: Sí, pero, bueno, yo no he dicho en ningún momento apoyada en el muro. Estaba en el andén.

AAV11M: Bueno, en el andén, perdón. Y... y por lo tanto, no hablan con el policía local, no hablan antes de ver la mochila.

GB: En singular, señor letrado: no habla el...

AAV11M: No habla usted, perdón, antes de ver... hasta que no ve la mochila, no ha hablado antes con ningún policía local.

T: No, como he dicho antes, yo, según llego a la estación, yo y mi compañero, exactamente, yo puedo hablar con mi... por mí, porque mi compañero iría detrás de mí, o eso me imagino. Yo entré en el andén ¿eh? y me puse a revisar, nada más. Con lo cual yo no hablé, al llegar allí yo no hablé con nadie. Simplemente vi lo que era la situación y me dediqué a actuar.

AAV11M: Muy bien, muchas gracias. No hay más preguntas.

GB: Gracias, ¿la Asociación de Víctimas del Terrorismo?

AVT: Sí, con la venia, señoría. Entonces... a mi compañero, el letrado que me ha precedido le ha dicho si estaba en el muro. ¿Nos puede, entonces, decir exactamente dónde estaba la mochila que usted vio? Porque una era una pequeña que es la que hemos descartado y la otra ¿dónde estaba?

T: Estaba exactamente en el andén. Si el andén puede tener... pues un metro y medio o dos, justo estaba en el andén, justo cerca del muro. Apoyada casi en el muro. Peor no apoyada en el muro, en el muro no puede estar apoyada. Se sostenía sola, quiero decir.

AVT: Vale, vale. Eh... ha dicho usted que vio un paquete azul en su interior. ¿Qué era, una bolsa lo que vio?

T: Era un paquete envuelto como una bolsa azul.

AVT: ¿No... no sería anaranjado?

T: Pues no... yo... creo recordar que era azul.

AVT: Azul. ¿Seguro que era azul?

T: Sí, seguro.

AVT: No hay más preguntas, señoría.

GB: Gracias. ¿La acusación constituida por doña Pilar Manjón Gutiérrez y otros?

P Manjón: No hay preguntas, señor.

GB: Gracias, ¿la constituida por don Roberto Barroso Anuncibay y otros?

R Barroso: No hay preguntas, señoría.

GB: Gracias, la constituida por doña Ángeles Pedraza...

A Pedraza: No hay preguntas.

GB: Gracias, perdón... y otros. ¿La constituida por don Mario Pelicari y doña Remedios Pérez Osa?

GB: Gracias. La constituida por doña Isabel Pinto Libramiento.

I Pinto: No hay preguntas, señoría.

GB: Gracias, la constituida por doña Angélica María Geria Cortes.

A Geria: No hay preguntas, señoría.

GB: Gracias, la constituida don Guillermo Pérez Ajates.

GB: La constituida por doña María de las Mercedes Pérez Casado.

(...)

GB: La constituida por doña Isabel González Picos y otros...

I Picos: Sí, sí, señoría, con la venia, excelentísimo señor. Para hacer dos preguntas: la otra mochila, la que no estaba abierta, ¿usted recuerda de qué color era?

T: Pues no le puedo decir exactamente de qué color era. Sé que... yo sé que...era, yo creo que era oscura, color oscuro, pero no le puedo decir el color.

I Picos: En su declaración, en su comparecencia, dijo que era azul marino, si lo dijo ¿sería que se acordaría usted entonces mejor?

T: Supongo que sí, porque fue el día del hecho, pero...

I Picos: Y también dijo que tenía cremallera ¿lo recuerda?

T: Era de las mochilas normales, recuerdo. No... tipo saco. O sea, una mochila que tiene tapa. O sea, yo las diferencio en que unas de tipo... bolsa, como de tipo bolso, y otras que son las normales, que tienen su tapita y sus cremalleras.

I Picos: Ninguna pregunta más, señoría.

(...)

GB: ¿La Abogacía del Estado?

A Estado: Sí, señoría, con la venia. Sólo una aclaración. La otra mochila más pequeña, que ha dicho usted, ¿es la que, a lo mejor no le he entendido bien, es la que era, digamos, una mochila de las tradicionales, que tenía tapita?

T: Sí.

A Estado: Era una mochila tradicional.

T: Sí.

A Estado: Recuerda usted que era oscura y había declarado que era azul marino.

T: Sí, sí.

A Estado: Y esta ¿desecharon o simplemente la dejaron ahí hasta que llegaron los TEDAX?

T: Como estaba. Estaba... sí, exactamente. Esa estaba totalmente cerrada, no...

A Estado: ¿O la desecharon por contener... por pensar que no contenía explosivos o que...?

T: No, no...

A Estado: ...nada más, ustedes simplemente saben que se quedó ahí, sin...

T: No, la miramos. Como no... o sea, nosotros, cuando llegaron el TEDAX, lo que les informamos es que había dos mochilas. Lo que pasa que en la que... a la que... a la que... que nos acercamos y vimos que había una ranura, o me acerqué y vi que había una ranura, era la otra. Esa no tenía ningún agujero ni... ni se veía nada.

A Estado: ¿Ustedes informaron de dos mochilas o informaron de una que contenía explosivo y de la otra no dijeron nada?

T: Informamos de que había dos mochilas allí y que una de ellas parecía que era material pues sospechoso.

A Estado: De acuerdo, muchas gracias.

Tercera parte. Interrogatorio por las defensas:

GB: Gracias, ¿las defensas?

D Zougham: Con la venia de la Sala, la defensa de Jamal Zougham. ¿Se fijó usted si el teléfono ese antiguo que vieron estaba encendido o apagado?

T: Pues no. Apar... No. Es que... no se veía. No, o sea, no le puedo decir si estaba apagado o encendido. Yo... en ese momento, yo no estuve allí cinco minutos, mirando para... para lo que contenía el interior de la mochila. Simplemente eché un vistazo...

GB: Otra pregunta, señor letrado.

D Zougham: ¿Estaba... sabe usted si se fijó si estaba para arriba o para abajo?

T: ¿Perdón? ¿Me puede repetir la pregunta?

D Zougham: Que si el móvil, si la, si la... el cristal del móvil, donde vienen los números, etcétera, estaba para arriba, o sea, estaba para... de cara a usted o estaba boca abajo el móvil.

T: Yo creo que estaba boca arriba, pero tampoco se lo puedo de... se lo puedo concretar.

D Zougham: Ninguna pregunta más, señoría.